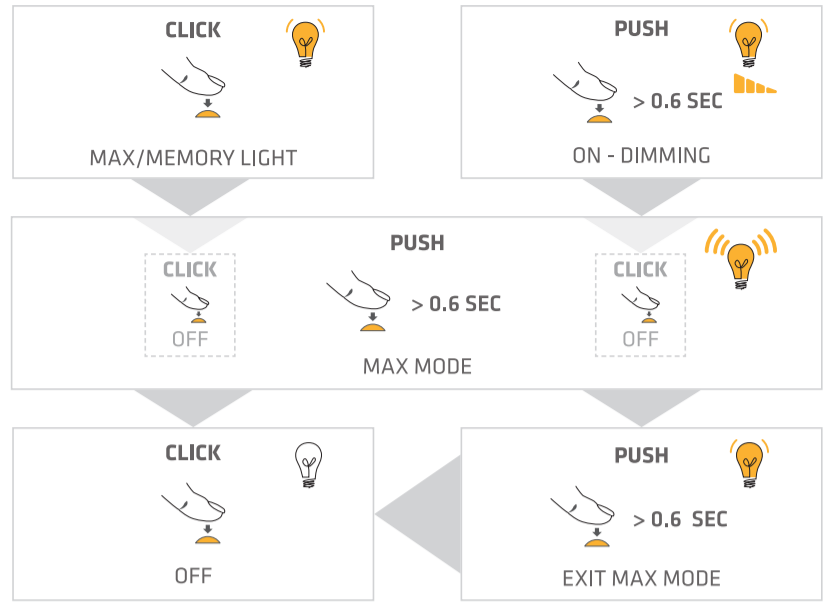
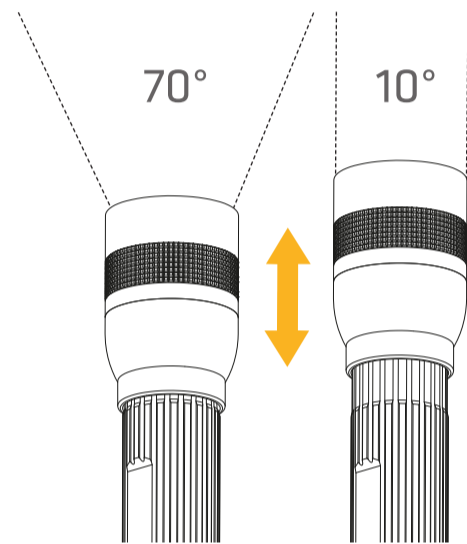


Light Control Function



Hyperfocus

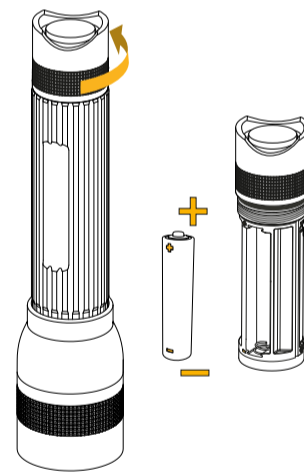


Additional Information

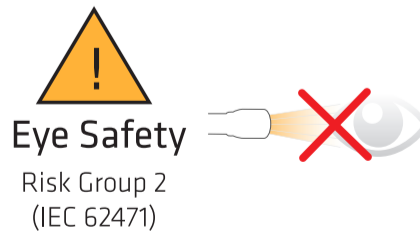


FOR MORE INFO







Changing Battery



Warning



Specifications

	
3 x AAA	200 m
	
10° - 70°	152 g
	
-20°C - +50°C	IP X4

EN

OPERATING

The Q4defend has 2 light functions: Dim/Memory and MAX.

You can access both of them by clicking or holding the button as shown in the diagram.

With the Q4defend turned off, click the button to turn on the Q4defend. This will turn on the Q4defend in MAX intensity, or at the last intensity level used. The Q4defend saves the last intensity used in its memory (removing the battery will erase the memory of the Q4defend. The next time the Q4defend is turned on, it will start in MAX intensity). When the Q4defend is off, press and hold the button for 0.6 sec. to enter Dim-mode. The intensity will decrease and increase until the button is released. With the Q4defend turned on, press and hold the button for 0.6 sec. to enter MAX-mode. Repeat this to exit MAX-mode.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

HYPERFOCUS™

The light beam angle of the Q4defend is adjustable from 10º to 70º by sliding the torch head back and forth.

BATTERIES

Pay attention to the polarity of the batteries when placing them in the Q4defend. To protect the environment, this product is compatible with rechargeable batteries 1.2-1.5V (not Li-ion 3.7V). We highly recommend using Premium type batteries only to ensure high quality light output and long lighting time. We can not guarantee the light data if using battery types of lower quality.

MAINTENANCE

Please make sure that the Q4defend is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Pay special attention to the union of the tail cap. Dirt on this area could impair the correct contact of the batteries. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

DISPOSAL

Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal authority that can provide information about correct disposal.

EYE SAFETY

Do not look directly into the beam. The intense light can damage your eyes.

The torch is classified in LED Risk Group 2 (IEC 62471)

For further information and instructions, please go to **suprabeam.com**

DE

BETRIEB

Die Q4defend hat 2 Lichtfunktionen: Dimmen/Speicher und MAX. Die Funktionen werden durch Klicken oder Halten der Taste wie in der Abbildung gezeigt aktiviert.

Klicken Sie - bei ausgeschalteter Q4defend - auf die Taste, um die Q4defend einzuschalten. Die Q4defend schaltet mit der MAX-Leuchtstufe oder der zuletzt verwendeten Leuchtstufe ein. Die Q4defend speichert die zuletzt verwendete Leuchtstufe in ihrem Speicher (durch Entfernen der Batterie wird der Speicher gelöscht und beim nächsten Einschalten leuchtet die Q4defend mit der MAX-Leuchtstufe. Halten Sie die Taste - bei ausgeschalteter Q4defend - 0.6 Sekunden lang gedrückt, um in den Dimmen-Modus zu gelangen. Die Lampe wird heller und dunkler, bis die Taste losgelassen wird. Halten Sie die Taste - bei eingeschalteter Q4defend - 0.6 Sekunden lang gedrückt, um in den MAX-Modus zu gelangen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um den MAX-Modus zu beenden.

Drücken Sie zum Ausschalten in jedem Lichtmodus einfach einmal auf den Schalter.

HYPERFOCUS™

Der Lichtstrahlwinkel der Q4defend ist durch Schieben des Lampenkopfes vor und zurück von 10º bis 70º einstellbar.

BATTERIEN

Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die Q4defend auf korrekte Polarität. Zum Schutz der Umwelt ist dieses Produkt mit wiederaufladbaren Batterien 1,2-1,5 V kompatibel (nicht Lithium-Ionen 3,7 V). Wir empfehlen dringend, ausschließlich hochwertige Batterien zu verwenden, um eine hohe Lichtausbeute und eine lange Beleuchtungszeit zu gewährleisten. Bei Einsatz minderwertiger Batterietypen können wir die Lichtdaten nicht garantieren.

WARTUNGSHINWEISE
Bitte achten Sie darauf, dass die Q4defend sauber ist (vor allem die beweglichen Teile und deren Umgebung). Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch. Achten Sie dabei insbesondere auf die Verschraubung der hinteren Kappe. Schmutz in diesem Bereich kann den korrekten Kontakt der Bat-

Ein 3000-Kelvin 100-Watt-Halbleuchtdiodenlampe (LED) zeigt ein höheres Farbspektrum als eine 3000-Kelvin 100-Watt-Halbleuchtdiodenlampe (LED) mit eingebautem Dimmer.

sterkte gaat omhoog en omlaag totdat u de knop loslaat. Als de Q4defend uit staat, houdt u de knop 0,6 seconde ingedrukt om naar de MAX-modus te gaan. Doe dit opnieuw om de MAX-modus weer te verlaten.

Druk één keer op de schakelaar om de lamp uit te zetten, ongeacht de lichtmodus.

HYPERFOCUS™

Bij de Q4defend kunt u de hoek van de lichtstraal instellen van 10º tot 70º. Dit doet u door de lichtkop te verschuiven heen en weer.

BATTERIJEN

Let op de polariteit van de batterijen als u deze in de Q4defend doet. Om het milieu te beschermen is dit product compatibel met oplaadbare batterijen van 1,2 tot 1,5 V (niet met li-ion-batterijen van 3,7 V). We raden aan om alleen Premium-batterijen te gebruiken. Zo zorgt u voor licht van hoge kwaliteit, en voor een batterij die lang meegaat. Als u batterijen van lagere kwaliteit gebruikt, kunnen we niet garanderen dat de lichtgegevens kloppen.

ONDERHOUD

Zorg dat de Q4defend schoon is, zeker rond de bewegende onderdelen. U kunt hem schoonmaken met een vochtige doek. Let vooral goed op of het staartkapje goed vastzit. Als hier vuil bij komt, kan het zijn dat de batterij niet meer goed contact kan maken. Reparaties mogen alleen worden gedaan door bevoegd personeel.

VERWIJDERING

Voer dit product af op een milieuvriendelijke manier, conform de nationale wet- en regelgeving. Twijfelt u over de juiste manier van afvoeren, neem dan contact op met uw gemeente. Zij kunnen u hier meer informatie over geven.

VEILIGHEID VAN DE OGEN

Kijk nooit recht in de lamp. Het intense licht kan uw ogen beschadigen. De zaklamp is ingedeeld in LED-riskogroep 2 (IEC 62471) Kijk voor meer informatie in instructies op **suprabeam.com**

De LED-lichtbron van de Q4defend. Het is een 100-watt, 3000-Kelvin LED-lichtbron met een diameter van 17,5 mm.

Als de Q4defend uit is, klikt u op de knop om de Q4defend aan te zetten. De Q4defend gaat dan aan met de lichtsterkte MAX, of met de laagste sterkte die u heeft gebruikt. De Q4defend slaat de vorige lichtsterkte op in het geheugen (als u de batterij verwijdert, wordt het geheugen van de Q4defend gewist. De volgende keer dat u de Q4defend aanzet, heeft deze de lichtsterkte MAX). Als de Q4defend uit staat, houdt u de knop 0.6 seconde ingedrukt om naar de Dim-modus te gaan. De licht-

terien beïnvloedt. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt umweltgerecht und gemäß den nationalen Vorschriften; bei Unklarheiten über die ordnungsgemäße Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Behörden, die Sie über die korrekte Entsorgung informieren können.

GEFAHR FÜR DIE AUGEN
Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken. Das intensive Licht kann Ihre Augen schädigen. Die Lampe entspricht der LED Risikogruppe 2 (IEC 62471)

Weitere Informationen und Anleitungen finden Sie unter **suprabeam.com**

DK

BETJENING

Q4defend har 2 lysfunktioner: Lysdæmper/Hukommelse og MAX.

Lysfunktionerne kan alle tilgås ved at klikke eller holde knappen inde som vist i diagrammet.

Klik på knappen for at tænde din Q4defend. Dette tænder lygten i MAX intensitet, eller i det senest brugte intensitets niveau. Q4defend gemmer det seneste intensitets niveau i hukommelsen (hukommelsen slettes ved at fjerne batteriet. Næste gang Q4defend tændes, vil den starte i MAX intensitet). Tryk og hold knappen nede i 0,6 sek, når din Q4defend er slukket, for at aktivere lysdæmperen. Intensiteten vil falde og stige indtil knappen slippes. Tryk og hold knappen inde i 0,6 sek, med Q4defend tændt, for at aktivere MAX-niveau. Gentag dette for at forlade MAX-niveau.

Q4defend kan slukkes ved blot at klikke på knappen en enkelt gang i hvilket som helst niveau.

HYPERFOCUS™

Lysvinklen på Q4defend justeres fra 10º til 70º ved at glide lygtehovedet frem og tilbage.

BATTERIER

Vær særligt opmærksom på polariteten af batteriet når det placeres i Q4defend. For at beskytte miljøet, er dette produkt kompatibelt med genopladelige batterier 1,2-1,5V (ikke Li-ion 3,7V). Vi vil på det stærkeste anbefale at der kun bruges kvalitets batterier for at sikre den bedste lysstyrke og længste batterilevetid. Vi kan ikke garantere for de oplyste lys data hvis der bruges batterier af lav kvalitet.

En 3000-Kelvin 100-Watt-Halbleuchtdiodenlampe (LED) viser et højt farvespektrum sammenlignet med en 3000-Kelvin 100-Watt-Halbleuchtdiodenlampe (LED) med indbygget dimmer.

las autoridades de su localidad, quienes le podrán dar mayor información.

ES

USO

La Q4defend tiene 2 modalidades de iluminación: atenuado/memoria y máxima.

Se puede acceder a las modalidades de iluminación tocando ligeramente o presionando por completo el botón, tal como se muestra en el diagrama.

El haz de luz de la Q4defend puede ajustarse de 10º a 70º deslizando la cabeza de la linterna hacia afuera y hacia adentro.

Quando la Q4defend está apagada, presione el botón para encenderla. La Q4defend estará encendida con intensidad máxima o con la última intensidad que se haya utilizado. La Q4defend recuerda la última intensidad utilizada (la memoria se borra retirando la batería de la Q4defend. La próxima vez que se encienda estará en intensidad máxima.) Cuando la Q4defend esté encendida, mantenga presionado el botón durante 0,6 segundo para atenuar la intensidad. Ésta aumentará y disminuirá hasta que deje de presionarse el botón. Con la Q4defend encendida, presione y mantenga presionado el botón durante 0,6 segundo para activar la intensidad máxima. Repita este paso para salir de esta intensidad.

La linterna se apaga presionando cortamente el botón, sin importar la intensidad en la que se está.

HYPERFOCUS™

El haz de luz de la Q4defend puede ajustarse de 10º a 70º deslizando la cabeza de la linterna hacia afuera y hacia adentro.

BATERÍAS

Preste atención a la polaridad de las baterías cuando las coloque en la Q4defend. Para proteger el medio ambiente, este producto es compatible con baterías recargables de 1,2 – 1,5V (excepto Li-ion 3,7V). Recomendamos de sobremanera utilizar baterías de alta calidad para asegurar una alta salida de luz y larga duración. No podemos garantizar la información de iluminación presentada si se utilizan baterías de baja calidad.

MANTENIMIENTO

Por favor asegúrese de que la Q4defend esté limpia, especialmente alrededor de las partes móviles. Puede limpiarla con un pañuelo húmedo. Preste especial atención a la parte trasera de la linterna. Impurezas en esta área pueden afectar el contacto de las baterías. Cualquier reparación sólo puede realizarse por un profesional autorizado.

DESHECHO

Desheche este producto de acuerdo con las regulaciones nacionales. Si tiene dudas al respecto, por favor contacte con

VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for at Q4defend holdes ren, specielt omkring de bevægelige dele. Rengøring kan ske med en fugtig klud. Vær særlig opmærksom på området omkring den bagerste del af lygten. Snavs i dette område kan svække kontakten til batterierne. Reparationer må kun udføres af autoriseret personale.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf dette produkt på en miljømæssigt passende måde i overensstemmelse med nationale regler, hvis du er i tvivl om korrekt bortskaffelse, skal du kontakte din kommune, som kan give information om korrekte bortskaffelse.

ØJENSIKKERHED

Kig ikke direkte ind i lysstrålen. Det intense lys kan skade dine øjne. Lygten er klassificeret i LED Risiko Gruppe 2 (IEC 62471)

For yderligere information og instruktioner, gå til **suprabeam.com**

NO

DRIFT

Q4defend har 2 lysfunksjoner: Dimme/minne og maks.

Du kan få tilgang til alle lysfunksjoner ved å klikke eller holde nede knappen som vist i diagrammet.

Når Q4defend er slått av, klikker du på knappen for å sette på Q4defend. Da slås lykta på med maks lysintensitet eller på det forrige intensitetsnivået som ble brukt. Q4defend husker den siste lysintensiteten du brukte. Minne (fjerning av batteriet vil slette lyktas minne. Neste gang Q4defend slås på, lyser den med maks lysintensitet). Når Q4defend er slått av, trykk og hold knappen inne i 0,6 sek. for å gå i dimmemodus. Intensiteten vil senke seg og øke igjen til knappen slippes. Når Q4defend slås på, trykk og hold knappen nede i 0,6 sek. for å gå i maks.-modus. Gjenta dette for å avslutte maks.-modus.

I hvilket som helst lysmodus, trykk én gang på knappen for å slå av.

HYPERFOCUS™

Lysvinkelen på Q4defend kan justeres fra 10º–70º ved å skyve lyktens hode frem og tilbake.

BATTERIER

Legg merke til polariteten på batteriene når du setter dem i Q4defend. For å beskytte miljøet er dette produktet

Et 3000-Kelvin 100-Watt-Halbleuchtdiodenlampe (LED) viser et høyt farvespektrum sammenlignet med et 3000-Kelvin 100-Watt-Halbleuchtdiodenlampe (LED) med integrert dimmer.

las autoridades de su localidad, quienes le podrán dar mayor información.

SEGURIDAD PARA LA VISTA

No mire directamente el rayo de luz. La luz intensa puede dañar sus ojos. La linterna está clasificada como LED Risk Group 2 (IEC 62471)

Para mayor información e instrucciones, por favor visite **suprabeam.com**

FR

UTILISATION

La Q4defend est dotée de 2 fonctions d’éclairage: DIM/Memory et MAX.

Vous pouvez accéder à toutes ces fonctions en cliquant sur le bouton ou en le maintenant enfoncé (voir schéma).

Lorsque la Q4defend est éteinte, appuyez sur le bouton pour l’allumer. La Q4defend s’allume à l’intensité par défaut (MAX) ou au dernier niveau d’intensité utilisé. La Q4defend frontale mémorise le dernier niveau d’intensité utilisé. (L’intensité mémorisée disparaît lorsque vous retirez la batterie. L’intensité par défaut s’appliquera la prochaine fois que vous allumerez la lampe). Lorsque la Q4defend est éteinte, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 0,6 seconde pour passer au mode gradateur (DIM). L’intensité de la lumière diminue et augmente jusqu’à ce que vous relâchiez le bouton à l’intensité désirée. Lorsque la Q4defend est allumée, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 0,6 seconde pour passer au mode de luminosité maximale (MAX). Procédez de même pour sortir du mode MAX.

Dans tous les modes d’éclairage, vous pouvez éteindre la lampe en appuyant une fois sur le bouton.

HYPERFOCUS™

L’angle du faisceau lumineux de la Q4defend est ajustable entre 10 et 70 degrés en coulissant la tête de la torche avant et arrière.

PILES

Faire attention à la polarité des piles lors du placement des celles-ci dans la Q4defend. Afin de protéger l’environnement, ce produit est compatible avec des batteries rechargeables 1,2–1,5 V (pas de Lithium 3,7V).Nous vous recommandons d’utiliser des piles de haute qualité afin de vous assurer une grande qualité de de lumière et une autonomie maximum. Nous ne pouvons pas garantir les données techniques de

compatibelt med oppladbare batterier 1,2-1,5 V (ikke Li-Ion 3,7 V). Vi anbefaler at du bruker premiumbatterier for å få et lys av høy kvalitet og lang driftstid. Vi kan ikke garantere for oppgitte lysverdier hvis du bruker batterier av en lavere kvalitet.

VEDLIKEHOLD

Sørg for at Q4defend holdes ren, spesielt rundt bevegelige deler. Du kan rengjøre den med en fuktig klut. Vær spesielt oppmerksom på endeheten. Smuss i dette området kan svekke batterienes kontaktnevne. Reparasjoner må kun utføres av godkjent tekniker.

AVHENDING

Avhende dette produktet på en miljøvennlig måte i henhold til nasjonale bestemmelser. Hvis du er i tvil om riktig avhending, ta kontakt med kommunen som kan gi informasjon.

PASS PÅ ØYNE

Ikke se direkte inn i strålen. Det intense lyset kan skade øynene. Lommelykta er klassifisert som LED i risikogruppe 2 (IEC 62471)

For ytterligere informasjon og instruksjoner, gå til **suprabeam.com**

SE

DRIFT

Q4defend har 2 lysfunktioner: Dimming/Minne og MAX.

Du kan aktivera de olika lägena genom att trycka på och hålla ner knappen på det sätt som visas i bilden.

När Q4defend är släckt trycker du på knappen för att tända Q4defend. Q4defend tänds då med MAXintensitet, eller med den senast inställda nivån för ljusintensiteten. Q4defend sparar den senast använda intensiteten i minnet (om batteriet tas ur töms Q4defends minne. Nästa gång Q4defend tänds används MAX-intensiteten). När Q4defend är avstängd trycker du på och håller in knappen i 0,6 sekund för att växla till dimming-släget. Intensiteten minskar tills du släpper knappen. När Q4defend är tänd trycker du på och håller in knappen i 0,6 sekund för att växla till maxläget. Upprepa för att lämna maxläget.

I alla ljuslägen stängs lampan enkelt av med ett tryck på knappen.

HYPERFOCUS™

Vinkeln på Q4defends ljusstråle kan ställas in på mellan 10º och 70º genom att föra ficklampans huvud bakåt och framåt.

En 3000-Kelvin 100-Watt-Halbleuchtdiodenlampe (LED) viser et højt farvespektrum sammenlignet med en 3000-Kelvin 100-Watt-Halbleuchtdiodenlampe (LED) med indbygget dimmer.

luminosité si vous utilisez des piles de qualité médiocre.

MAINTENANCE

Merci de vous assurer que la Q4defend est propre, particulièrement sur les parties mobiles. Vous pouvez la nettoyer avec un chiffon humide. Faites attention particulièrement au raccord de la partie arrière. La saleté sur cette partie pourrait perturber le contact des piles. Les réparations peuvent être effectuées seulement par des personnes autorisées.

DESTRUCTION

Détruire ce produit d’une manière compatible avec l’environnement en accord avec la réglementation nationale, en cas de doute sur la destruction correcte, merci de contacter les autorités compétentes qui pourront vous donner toute information nécessaires à la destruction correcte.

SECURITE DES YEUX

Ne pas regarder directement le faisceau lumineux,la lumière intense pourrait endommager vos yeux. La torche est classée dans le groupe 2 du risqué de la LED (IEC 62471)

Pour plus d’informations et d’instructions, merci de vous rendre sur **suprabeam.com**

JP

操作中

Q4defend には2つの光機能があります。ディム（薄切り）/メモリ、そして最大です。

懐中電灯のモード。左から、ディム、最大、最大モード。

図に示すように、ボタンをクリックまたは長押しすることにより、それらのすべてにアクセスすることができます。

懐中電灯がオフの状態ボタンをクリックすると、Q4defend はオンになります。これは、最大モード、または最後に使った強度レベルで懐中電灯がオフの状態ボタンをクリックすると、Q4defend はオンになります。をオンにします。懐中電灯は、メモリ内で最後に使用された強度を保存します（バッテリーを取り外すと、懐中電灯のメモリは消去されます。懐中電灯が次回オンにされると、最大モードで起動します。）Q4defend がオフの場合、0.6秒間ボタンを押したままにすると、ディム（薄明り）モードに入ります。ボタンが放されるまで、光の強さが増減します。懐中電灯がオンの場合、0.6秒間ボタンを押したままにすると、最大モードに入ります。これを繰り返すと、最大モードは終了します。

BATTERIER

Tänk på batteriernas polaritet när de sätts i Q4defend. Av omsorg av miljön är den här produkten kompatibel med laddbara 1,2-1,5 V-batterier (ej Li-ion 3,7 V). Vi rekommenderar starkt att premiumbatterier används för att få ett ljusflöde av hög kvalitet och lång livslängd. Vi kan inte garantera ljusljusliteten om batterityper av låg kvalitet används.

UNDERHÅLL

Kontrollera att Q4defend är ren, särskilt runt de rörliga delarna. Den kan rengöras med en fuktig trasa. Var extra noggrann i höljets gängor. Smuts i området kan leda till dålig kontakt för batterierna. Reparationer får endast utföras av auktoriserad personal.

KASSERING

Kassera den här produkten på ett miljövänligt sätt i enlighet med nationella föreskrifter. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om du är osäker.

SÄKERHET FÖR ÖGONEN

Titta inte rakt in i strålen. Ljusintensiteten kan skada dina ögon. Ficklampan klassificeras som riskgrupp 2 för LED-säkerhet (IEC 62471)

Ytterligare information och instruktioner finns på **suprabeam.com**

FI

KÄYTTÖ

Q4defend:ssa on 2 valotoimintoa: standardi, himmennys/muisti ja maksimi.

Paina kytkin kokonaan pohjaan käynnistääksesi kuvan mukaista painiketta pohjassa.

Q4defendin valokelkka. Se on tarkoitettu käytettäväksi liian pienillä valokelkoilla, joiden valokelkan halkaisija on pienempi kuin suositeltu.

Kun Q4defend on sammutettu, voit sytyttää Q4defendin painamalla painiketta. Tällöin lamppu syttyy maksimivoimakkuudella tai viimeksi käytetyllä valonvoimakkuudella. Q4defend tallentaa viimeismaksimi käytetyn valonvoimakkuuden muistiinsa (akun irrottaminen yhtjentää Q4defend muistin; kun lamppu sytytetään uudelleen, se palaa maksimivoimakkuudella). Kun Q4defend on sammutettu, paina painike pohjaan 0.6 sekunnin ajaksi, jolloin himmennystila käynnistyy. Valonvoimakkuus pienenee ja kasvaa, kunnes painike vapautetaan. Kun Q4defend on päällä, pidä painiketta pohjassa 0.6 sekunnin ajan siirtyäksesi maksimitilaan. Toista poistuksesi maksimitilasta.

Q4defendin valokelkka. Se on tarkoitettu käytettäväksi liian pienillä valokelkoilla, joiden valokelkan halkaisija on pienempi kuin suositeltu.

Voit sammuttaa Q4defend missä tahansa tilassa painamalla kytkintä kerran.

Q4defendin valokelkka. Se on tarkoitettu käytettäväksi liian pienillä valokelkoilla, joiden valokelkan halkaisija on pienempi kuin suositeltu.

いづれの光モードも、スイッチを1回押すだけで消灯します。

Q4defendの光モードは、ディム、最大、最大モード。

いずれの光モードも、スイッチを1回押すだけで消灯します。

Q4defendの光モード。左から、ディム、最大、最大モード。

HYPERFOCUS™

Q4defendの光ビーム角度は、トーチヘッドを回転スライド前後にせることにより、10º～70ºの範囲で調整できます

バッテリー
バッテリーを Q4defend に挿入するときは、バッテリーの極性（+と-）に注意してください。環境保護のため、本製品は充電式電池 1.2-1.5V（リチウムイオン3,7Vではない）と互換性があります。プレミアムタイプのバッテリーは、高品質の光出力と長い点灯時間を確保するためにのみ使用することを強くお勧めします。低品質のバッテリーを使用すると、光データを保証することはできません。

メンテナンス
Q4defend がきれいであることを確認してください。湿った布で拭くことができます。テールキャップの結合部分に特に注意してください。この部分に汚れがあると、バッテリーが正しく接触しなくなる可能性があります。修理は、正規の担当者のみが行うことができます。

処分
本製品を国の規制に従って環境に適合した方法で廃棄してください。正しい処分について疑問がある場合は、処分に関する正しい情報を提供している自治体当局に連絡してください。

処分
本製品を国の規制に従って環境に適合した方法で廃棄してください。正しい処分について疑問がある場合は、処分に関する正しい情報を提供している自治体当局に連絡してください。

眼の安全